

Chapitre 2

Avantages et tendances de l'éducation internationale



« Il est temps de réaliser que, peu importe l'endroit où nous nous trouvons et le poste que nous occupons, nous sommes concernés par pratiquement tout ce qui se passe dans le monde. Les élèves qui quittent l'école sans avoir acquis de bonnes bases en éducation internationale risquent de devenir la nouvelle classe défavorisée. »

Marx, 2006, p. 56 [traduction]

La mondialisation a transformé notre univers. En d'autres termes, tout ce qui se passe d'un côté de la planète influe sur l'autre côté, et bien que les échanges entre les pays existent depuis des siècles, jamais auparavant les changements dans une région du monde n'ont eu autant de répercussions sur une autre région et avec une telle rapidité.

Le nombre croissant d'intervenants et de facteurs ayant une influence sur la politique nationale et sur l'état général de la planète signifie que les questions nationales et mondiales exigent une collaboration accrue entre les pays et les personnes, les organismes communautaires, les gouvernements, les entreprises et les établissements scolaires. L'éducation internationale offre aux élèves les connaissances, les compétences et les qualités dont ils ont besoin pour fonctionner de façon efficace dans ce contexte mondial interdépendant¹. Elle présente également des avantages scolaires, sociaux, culturels, politiques et économiques qui ne profitent pas uniquement aux élèves.



Compétences et qualités

En règle générale, les programmes et les initiatives d'éducation internationale permettent de développer les compétences et les qualités suivantes :

- la pensée critique, créative et complexe;
- la résolution de problèmes;
- la collecte et synthèse de données;
- la communication et la diplomatie;
- la mise en pratique des connaissances;
- l'autoréflexion et l'autoévaluation;
- la curiosité et l'envie d'apprendre;
- l'indépendance;
- le sens de l'identité personnelle;
- la confiance en soi;
- le sens des responsabilités à l'égard de la planète;
- la capacité de comprendre les gens d'autres cultures, de se mettre à leur place et de communiquer avec eux.



Avantages scolaires

Étant donné que la plupart des programmes d'éducation internationale sont interactifs et expérientiels, ils créent des environnements d'apprentissage qui encouragent les élèves à apprendre et favorisent l'application concrète et personnelle des connaissances. Les initiatives et les programmes internationaux :

- permettent aux élèves de développer des amitiés originales, qui forment la base de la collaboration et de l'échange d'information;
- encouragent l'apprentissage transdisciplinaire et fondé sur l'enquête;
- donner aux élèves et aux enseignants en langues la possibilité d'exercer leurs compétences linguistiques avec des locuteurs natifs;
- permettre aux élèves et aux éducateurs d'accéder à des sources essentielles d'information concernant d'autres régions du monde;
- enrichir les programmes d'études de l'Alberta en introduisant dans l'enseignement de nouveaux points de vue et des expériences personnelles uniques.



Avantages sociaux et culturels

L'éducation internationale renforce le tissu socioculturel de l'Alberta en offrant aux communautés scolaires l'occasion de développer des relations personnelles avec les élèves et les éducateurs d'autres pays. Elle lutte également contre les stéréotypes culturels, encourage la reconnaissance des différences culturelles et développe les compétences en communication interculturelle de toutes les parties intéressées pour améliorer, en fin de compte, la qualité de vie de tous les Albertains².

Initiatives et programmes d'éducation internationale :

- démystifier les autres cultures³;
- faciliter l'intégration des élèves et des éducateurs immigrants;
- faire participer les parents et la collectivité à l'apprentissage scolaire, p. ex., en tant que familles hôtes ou invités aux fêtes internationales de l'école⁴;
- encourager la mobilisation des citoyens à l'égard des questions mondiales.

Avantages politiques

L'éducation internationale constitue une partie importante de la politique étrangère, car elle crée des liens géopolitiques sur lesquels les gouvernements provinciaux et nationaux peuvent s'appuyer⁵.

Les initiatives et les programmes d'éducation internationale :

- font connaître l'Alberta et le Canada dans le monde, ce qui peut entraîner une plus grande influence du pays sur la scène internationale;
- sensibilisent la population aux différentes régions du monde pour qu'elle comprenne les enjeux mondiaux et les implications locales⁶;
- font en sorte que les élèves d'aujourd'hui et les dirigeants de demain acquièrent les compétences en communication et en diplomatie dont ils ont besoin pour établir et maintenir des relations internationales;
- font disparaître la méfiance entre les pays en établissant des relations de confiance entre les personnes⁷.



Avantages économiques

L'éducation internationale contribue à l'économie et à la main-d'œuvre de l'Alberta de plusieurs façons, directes et indirectes.

Les initiatives et les programmes d'éducation internationale :

- transmettent aux élèves les connaissances, les compétences et les qualités dont ils ont besoin pour poursuivre une carrière internationale;
- forment des travailleurs capables de communiquer dans plusieurs langues et de surmonter les frontières culturelles, soutenant ainsi les industries locales qui s'appuient sur le commerce international et les partenariats transfrontaliers;
- font connaître l'Alberta dans le monde entier en encourageant l'augmentation de l'immigration, du tourisme et des entreprises commerciales internationales dans la province;
- attirent les élèves étrangers dont les frais de scolarité, les frais de subsistance et les dépenses personnelles apportent environ 20 000 à 30 000 \$ (par élève) à l'économie locale à laquelle ils contribuent⁸.

Réponse aux tendances et aux répercussions de la mondialisation

La superviseure de longue date des programmes internationaux à l'autorité scolaire publique d'Edmonton, Ann Calverley, a décrit l'internationalisation comme un « tremblement de terre », et ce, à juste titre. De la même manière qu'un tremblement de terre peut modifier un paysage de façon significative, l'internationalisation peut changer la vision du monde des élèves ou des éducateurs. Les répercussions d'un tremblement de terre sont bien souvent ressenties dans toute la région; il en va de même pour l'internationalisation. Un tremblement de terre correspond à l'ajustement de la Terre à une pression importante. La mondialisation a créé de nouveaux points de pression, ainsi que de nouveaux domaines à exploiter au sein du système scolaire. Les autorités scolaires qui s'internationalisent seront capables de s'ajuster à ces pressions et

En 1999, le Conference Board du Canada a publié une étude faisant le lien entre l'éducation internationale et différents indicateurs économiques. Voici certains des points soulignés dans cette étude.

- On note une hausse notable du revenu national dans les pays dont les élèves partent étudier à l'étranger avant de revenir vivre dans leur pays.
- Les pays qui s'investissent dans l'éducation internationale ont tendance à être plus présents dans le domaine de l'échange des brevets techniques et technologiques (cela est probablement attribuable à l'échange de connaissances et à la création de partenariats transfrontaliers).
- Les pays qui s'investissent dans l'éducation internationale « améliorent leur position de nations commerçantes plus rapidement que les pays équivalents qui sont moins impliqués », et ont, par conséquent, tendance à bénéficier d'échanges internationaux accrus (p. 20).
- Les participants aux programmes d'éducation internationale servent d'ambassadeurs et font connaître leur pays lorsqu'ils sont à l'étranger, ce qui entraîne des investissements étrangers directs plus élevés dans leur pays d'origine.

En 2009, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du Canada a publié une étude intitulée *Impact économique du secteur de l'éducation internationale pour le Canada*. Voici certains des points soulignés dans cette étude.

- Les élèves étrangers ont apporté plus de 6,5 milliards de dollars à l'économie canadienne en 2008.
- En ce qui concerne l'emploi, les services d'éducation internationale ont créé 64 940 postes au Canada.
- Le nombre d'élèves étrangers au Canada a plus que doublé depuis 1998 en passant à 178 000 élèves.
- Leur présence a permis d'employer plus de 83 000 Canadiens l'année dernière.

de saisir ces occasions sans difficulté. Le tableau suivant met en avant certaines tendances clés, indique leurs conséquences sur l'éducation en Alberta, et explique de quelle façon les autorités scolaires qui s'internationalisent sont plus à même de s'adapter à ces tendances.

Tendances clés	Répercussions sur l'éducation en Alberta	Les autorités scolaires offrant l'éducation internationale seront plus à même :
Accroissement de l'immigration en Alberta	De plus en plus d'élèves de différentes origines culturelles, dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français pour un grand nombre, s'inscrivent à l'une des écoles de l'Alberta et auront besoin d'un soutien supplémentaire. On remarque également des possibilités accrues de conflits culturels entre les élèves.	<ul style="list-style-type: none"> • de soutenir les nouveaux Canadiens, résidents permanents et résidents temporaires, lors de leur arrivée en Alberta • de fournir aux élèves, aux enseignants, aux administrateurs et au personnel des autorités scolaires les compétences en communication interculturelle dont ils ont besoin pour établir des relations positives • de célébrer la diversité et la pensée novatrice qui découlent de points de vue et d'approches multiples
Augmentation des voyages à l'étranger	Plus d'élèves, d'enseignants, d'administrateurs et de membres du personnel des autorités scolaires voyageront ou prévoient voyager.	<ul style="list-style-type: none"> • d'encourager les voyages en tant qu'expérience d'apprentissage pertinente • de faire appel aux compétences et aux expériences des voyageurs pour établir des partenariats stratégiques à l'étranger
Intégration de l'Alberta dans l'économie mondiale	Les élèves albertains et leurs familles seront influencés par les forces dynamiques du marché mondial.	<ul style="list-style-type: none"> • d'aider les élèves à comprendre les forces dynamiques de l'économie mondiale • de préparer les élèves à travailler avec des clients ou des partenaires internationaux et, dans certains cas, à travailler et à vivre à l'étranger
Priorité à la sauvegarde de la planète	Plus d'élèves, de membres du personnel et de citoyens chercheront des manières de prendre conscience des questions environnementales et de protéger l'environnement.	<ul style="list-style-type: none"> • d'encourager l'étude des questions environnementales dans un contexte mondial • d'encourager les élèves à prendre part à des activités d'action sociale concernant l'environnement ou des problèmes connexes, par exemple la pauvreté dans le monde et les conflits internationaux
Utilisation généralisée des technologies de l'information	Les technologies de l'information continueront d'étendre les possibilités d'apprentissage et offriront un meilleur accès à l'information du monde entier.	<ul style="list-style-type: none"> • d'agrandir les communautés d'apprentissage de façon à inclure les élèves, les enseignants et les experts en contenus d'autres pays • de mettre en contexte les nouvelles et les événements d'autres pays en aidant les élèves à comprendre le monde qui les entoure • d'enseigner aux élèves une utilisation sûre et responsable d'Internet

Accroissement de l'immigration en Alberta

D'après Statistique Canada, le Canada présente la migration internationale nette la plus élevée (en tant que part de l'accroissement de la population) parmi tous les pays du G8⁹. L'immigration au Canada est passée de 3,9 millions de personnes (soit 15,6 % de la population) en 1986 à 6,2 millions (soit 19,8 % de la population) en 2006. D'ici 2017, 22 % de la population canadienne, soit environ un Canadien sur cinq, sera née à l'étranger¹⁰.



L'Alberta accueille plus de nouveaux arrivants que jamais¹¹. Le pourcentage des immigrants canadiens qui se sont installés en Alberta est passé de 5,9 % en 1997 à 8,8 % en 2007¹². La majorité de ces personnes s'est installée dans les plus grandes villes de l'Alberta; d'après le recensement de 2006, 5,2 % des immigrants au Canada ont décidé de vivre à Calgary et 2,9 % à Edmonton. Toutefois, le nombre d'immigrants (en tant que pourcentage de la population) est resté constant ou a augmenté dans la plupart des régions de la province¹³. Les données ci-dessus ne prennent pas en compte les résidents temporaires et sous-évaluent donc probablement la façon dont l'immigration façonne les communautés et les écoles de l'Alberta.

De nombreux immigrants en Alberta ont des enfants et, par conséquent, nos écoles se diversifient de plus en plus. Pour favoriser la cohésion au sein de nos écoles, il est essentiel de soutenir les nouveaux élèves à leur arrivée en Alberta, et de s'assurer que les élèves et les éducateurs albertains possèdent les compétences et les qualités requises pour accepter des personnes d'autres cultures et communiquer avec elles. Des programmes d'enseignement de l'anglais ou du français, langue seconde, et des formations interculturelles et à la diversité se révéleront essentiels. Les écoles qui s'investissent déjà dans l'internationalisation seront prêtes à fournir ces soutiens.

Augmentation des voyages à l'étranger

En 2007, 903 millions de personnes ont voyagé dans le monde pour le plaisir; en 2010, on s'attend à ce que ce chiffre atteigne un milliard¹⁴. Le monde est en mouvement, et aussi les Canadiens. D'après Statistique Canada, les Canadiens ont effectué 7,4 millions de voyages à l'étranger en 2007, soit une hausse de 9,9 % par rapport à l'année précédente¹⁵.

Bien que certains facteurs, tels que le coût croissant du carburant, les maladies transmissibles et la sécurité aérienne, puissent influencer sur les voyages à l'avenir, de

nombreux élèves albertains effectueront probablement un voyage à l'étranger au cours de leur vie. Les autorités scolaires proposant des programmes d'éducation internationale seront mieux armées pour aider les élèves à considérer les voyages comme une expérience d'apprentissage. Ces autorités scolaires seront également capables de faire appel aux compétences et aux relations des enseignants et d'autres membres du personnel ayant voyagé à l'étranger pour établir des partenariats éducatifs stratégiques.



Les écoles jouent un rôle essentiel pour former les futurs citoyens. Les élèves d'aujourd'hui seront les dirigeants de demain; ces élèves doivent comprendre les forces dynamiques de l'économie mondiale afin de guider l'Alberta dans le contexte économique en constante évolution. Les autorités scolaires qui s'investissent dans l'internationalisation sont bien placées pour enseigner aux élèves l'interdépendance mondiale, qu'elle soit économique ou autre.

Priorité à la sauvegarde de la planète

De nombreuses études décrivant l'état actuel de notre planète sont disponibles. La plupart soulignent la dégradation progressive de l'environnement et encouragent les citoyens, les gouvernements et les industries à agir pour protéger et préserver notre planète. Par exemple, en 2005, 1 300 auteurs venant de plus de 95 pays se sont réunis pour procéder à l'Évaluation des écosystèmes pour le millénaire, soit « l'analyse la plus complète jamais réalisée sur la manière dont les océans, les terres sèches, les forêts et les espèces interagissent et sont interdépendants¹⁹ ». Il en est ressorti que « l'activité humaine réduit le capital naturel de la Terre, exerçant des pressions si fortes sur l'environnement que nous ne pouvons plus présumer de la capacité des écosystèmes de la planète à soutenir les générations futures²⁰ ».

« On se doit de conclure que notre sécurité personnelle dépend de la sécurité de notre planète. Au point où nous en sommes, aucun groupe ne peut survivre au détriment des autres [...] Nous sommes tous concernés. Nous ne pouvons aller nulle part ailleurs. Pour rester optimiste, il faut considérer ce danger commun comme une occasion à saisir. »

Marx, 2006, p. 219-220 [traduction]

Les pressions exercées sur l'environnement naturel ont également des conséquences graves sur la sécurité personnelle et nationale. Selon les taux actuels, la population mondiale atteindra 9 milliards de personnes en 2050, ce qui signifie que plus de gens devront avoir accès aux ressources naturelles²¹. En même temps, les ressources essentielles au maintien de la vie, comme l'eau douce, deviennent de plus en plus rares. De nombreux experts prévoient que des conflits éclateront concernant l'accès à ces ressources²².

Tel est le monde dans lequel les élèves de l'Alberta évoluent, et ce sont les questions auxquelles ils feront face dans leur vie d'adultes. En mettant en avant l'interdépendance et les enjeux mondiaux, les autorités scolaires peuvent encourager les élèves à voir plus grand et à réfléchir à la manière dont ils influent sur les autres et dont ils sont touchés par les peuples d'autres pays. En soutenant les clubs et les projets internationaux, les autorités scolaires peuvent susciter l'intérêt des élèves pour qu'ils s'impliquent, s'instruisent sur les enjeux, prennent position et passent à l'action.

Utilisation généralisée des technologies de l'information

L'utilisation généralisée des technologies de l'information change la manière dont nous interagissons avec les autres et dont nous apprenons. Le concept traditionnel des communautés d'apprentissage géographiquement proches s'étend de façon à inclure les communautés d'apprentissage virtuelles et en ligne composées d'élèves, d'enseignants et d'experts en contenus du monde entier²³. Les téléphones cellulaires et les supports Internet variés, comme les salles de clavardage et les sites Web de réseautage personnel, nous permettent de communiquer instantanément avec des personnes se trouvant à l'autre bout du monde. La transmission rapide de l'information et l'accès généralisé à celles-ci signifient que nous pouvons suivre en temps réel des événements se déroulant dans d'autres pays. Les technologies de l'information offrent une multitude de possibilités en faveur de l'éducation internationale.

Toutefois, l'utilisation généralisée des technologies de l'information suscite de l'inquiétude. Par exemple, certains avancent que l'accès immédiat et universel à l'information expose davantage les jeunes à la diffusion potentiellement inappropriée d'événements internationaux épouvantables, comme le massacre de Columbine²⁴. Par ailleurs, les salles de clavardage et les sites Web de réseautage personnel suscitent un certain nombre d'inquiétudes au sujet de la sécurité personnelle et du respect de la vie privée.

Les initiatives d'éducation internationale peuvent aider les enseignants à transformer ces préoccupations en occasions d'apprentissage. Par exemple, les enseignants peuvent aider les élèves à interpréter ce qu'ils voient à la télévision ou sur Internet en les encourageant à effectuer des recherches sur les enjeux mondiaux actuels et à en discuter. En préparant leurs élèves à rédiger des courriels ou à clavarder avec des partenaires internationaux, les enseignants peuvent aborder la question de la sécurité et du caractère approprié des communications en ligne. Les autorités scolaires qui s'investissent dans l'internationalisation pourront s'appuyer sur les occasions d'apprentissage que représentent les technologies de l'information tout en fournissant aux élèves les outils dont ils ont besoin pour s'enrichir et se protéger.

Conclusion

De nombreuses personnes considèrent les initiatives et les programmes d'éducation internationale comme intéressants, mais superflus. Comme nous l'avons expliqué dans ce chapitre, l'internationalisation n'est pas seulement bénéfique, elle est dans une certaine mesure impérative. Il n'a jamais été aussi approprié et nécessaire de présenter l'apprentissage dans un contexte mondial.

Notes en fin de chapitre

1. Kieran James, "International Education: The Concepts and Its Relationship to Intercultural Education," *Journal of Research in International Education* 4, 3 (2005), p. 316.
2. Jane Knight, "Internationalization Remodeled: Definition, Approaches and Rationales," *Journal of Studies in International Education* 8, 1 (2004), p. 26.
3. Robert Sylvester, "Framing the Map of International Education (1969–1998)," *Journal of Research in International Education* 4 (2005), p. 129.
4. Gary Marx, *An Overview of Sixteen Trends: Their Profound Impact on Our Future* (Alexandria, VA: Educational Research Service, 2006), p. 58.
5. Knight, p. 24.
6. Sylvester, p. 137.
7. Lee Hamilton, "Geopolitical Trends and the Implications for International Education," *NAFSA/Brookings Symposium*, March 15, 2004, http://www.wilsoncenter.org/about/director/docs/Hamilton_geotrends.doc (Accessed August 5, 2010).
8. Alberta Learning, *Alberta's International Education Strategy* (Edmonton, AB: Alberta Learning, 2001).
9. Statistics Canada, "Canadian Demographics at a Glance: Population Growth in Canada," <http://www.statcan.gc.ca/pub/91-003-x/2007001/4129907-eng.htm> (Accessed August 5, 2010).
10. Ibid.
11. Office of Statistics and Information (OSI), "Ethnic Diversity and Immigration: Immigration Population by Economic Region: Proportion of Immigrants by Alberta Economic Regions 2001 and 2006," Updated July 2009, <https://osi.alberta.ca/osi-content/Pages/Factsheets/ProportionofImmigrantsbyAlbertaEconomicRegions.aspx> (Accessed August 5, 2010).

12. Alberta Employment and Immigration, “Alberta Labour Force Profiles: Immigrants in the Labour Force 2008,” <http://employment.alberta.ca/BI/2660.html> (Accessed December 15, 2009).
13. Office of Statistics and Information (OSI).
14. Statistics Canada, “International Travel 2007,” <http://www.statcan.gc.ca/pub/66-201-x/2007000/aftertoc-aprestdm1-eng.htm> (Accessed August 5, 2010).
15. Ibid.
16. Alberta Finance and Enterprise, “Economic Highlights Reports: Highlights of the Alberta Economy (Presentation – September 2009, Report – October 2009),” <http://www.albertacanada.com/about-alberta/economic-highlights.html> (Accessed August 5, 2010).
17. Alberta International and Intergovernmental Relations, “Alberta International Trade Review,” September 2008, http://www.albertacanada.com/documents/SP-ET_news_ITR2007.pdf (Accessed August 5, 2010).
18. Government of Alberta, “Alberta’s International Merchandise Exports,” January to March 2009, <http://www.albertacanada.com/statpub/1176.html> (Accessed June 17, 2009).
19. Gary Marx, *Sixteen Trends: Their Profound Impact on Our Future: Implications for Students, Education, Communities, Countries, and the Whole of Society* (Alexandria, VA: Educational Research Service, 2006), p. 216.
20. Ibid.
21. Ibid, p. 217.
22. Ibid, p. 217.
23. Ibid, p. 109.
24. Ibid, p. 109.